

Statox 501 Messkopf Infratox Ethen Statox 501 Sensor Head Infratox Ethene



Bedienungsanleitung / Manual

Statox 501 Messkopf Infratox

Bedienungsanleitung

Statox 501 Sensor Head Infratox Manual

Contents

Inhaltsverzeichnis

10.

11.

10.1

Elektrische Verdrahtung

CE-Konformitätserklärung

Anschluss an ein Statox 502 Control Modul

Prozessleitsystem oder 4-20 mA Schreiber

Anschluss an 4-20 mA Grenzwertgeber,

1.	Sicherheitshinweise	1.	Safety instructions
2.	Aufbau und Funktionsbeschreibung	2.	Construction and function
3.	Montage und Anschluss	3.	Mounting and connections
3.1	Montage der Wandhalterung	3.1	Wall mounting
3.2	Anschluss des Transmitters	3.2	Connecting the transmitter
3.3	Anschluss an das Statox 502 Control Modul	3.3	Connection to the Statox 502 Control Module
3.4	Anschluss an beliebige Controller oder ein PLS	3.4	Connection to any other controller or a PCS
4.	Inbetriebnahme und Passwort-Menu	4.	Start-up and password menu
4.1	Nullabgleich und Justierung mit Gas	4.1	Zero and span adjustment with gas
4.2	Verstärkerabgleich	4.2	Amplifier adjustment
4.3	Test des 4-20 mA Ausgangs	4.3	Testing the analog output
4.4	Wahl des Ausgangssignals im Servicemodus	4.4	Selection of the output signal in the service mode
4.5	Wahl der Gasart	4.5	Selecting the measuring gas
5.	Sensorwechsel	5.	Sensor replacement
6.	Wartung	6.	Maintenance
7.	Zubehör und Ersatzteile	7.	Accessories and spare parts
3.	Status- und Fehlermeldungen	8.	Status and error messages
3.1	Statusmeldungen	8.1	Status messages
3.2	Fehlermeldungen	8.2	Error codes
Э.	Technische Daten	9.	Technical data

10.

10.1

10.2

11.

Wiring diagram

Connection to a Statox 502 Control Module

Connection to 4-20 mA indicator,

CE-Declaration of conformity

PCS or 4-20 mA printer

1. Sicherheitshinweise

Der explosionsgeschützte Statox 501 IR Transmitter der Gruppe II Kategorie 2 dient zur Konzentrationsmessung gas- und dampfförmiger Kohlenwasserstoffe bis zur unteren Explosionsgrenze. Er weist ein hohes Maß an Sicherheit auf und ist für den Einsatz in Zone 1 und Zone 2 geeignet.

Nachstehende Warn- und Sicherheitshinweise sind besonders zu beachten:

- Der Anschluss und die Installation des Transmitters muss unter Beachtung der angegebenen Zündschutzarten und der vorgeschriebenen einschlägigen Errichtungsvorschriften (z.B. DIN EN 60079-14, Abschnitte 6, 9 und 10) durch einen unterwiesenen Fachmann erfolgen.
- Der Transmitter darf nur an der vorgeschriebenen Schutzkleinspannung (SELV) angeschlossen und betrieben werden.
- Vor dem Öffnen des Transmitters muss dieser spannungsfrei geschaltet werden.
- Es dürfen ausschließlich Original-Zubehör und Original-Ersatzteile verwendet werden.
- Unvollständige Verschraubungen sind unzulässig.
- Ein sicherer Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Gehäuse beschädigt ist.
- Die vorgeschriebenen Betriebsbedingungen sind einzuhalten.
- Die Messfunktion gemäß EN 61779-1 und –4 ist nicht Gegenstand der Baumusterprüfung für dieses Gerät.
- Bei Nichtbeachtung der vorgenannten Punkte sind die Sicherheit und der Explosionsschutz des Transmitters nicht mehr gegeben. Er stellt dann eine Gefahr für Menschen und Sachwerte dar.

1. Safety instructions

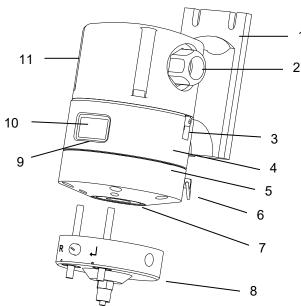
The Statox 501 IR is an explosion proof transmitter rated for use in group II category 2 areas. It measures the concentration of combustible gases and the vapors of hydrocarbons. It has a high degree of safety and can be installed in zone 1 and 2.

Please observe the following instructions:

- The transmitter is an explosion proof device. All regulations regarding installation of explosion proof equipment (i. e. DIN EN 60079-14, section 6, 9 and 10) should be observed.
- The transmitter must be exclusively operated with 18 29 V DC (safety extra-low voltage).
- The transmitter may not be opened unless it is disconnected from the power supply.
- Only original Compur spare parts and accessories must be used.
- All screws must be tightened before operating the transmitter.
- Operating the transmitter with a damaged housing is unsafe.
- The transmitter must not be operated in any environment outside of the approval rating.
- The certificate of conformity does not include a performance approval.
- All of the above warnings must be observed. Incorrect installation or connection will void the explosion proof rating and thus be dangerous to life and assets.

2. Aufbau und Funktionsbeschreibung

- 1 Wandhalterung
- 2 Kabelverschraubung
- 3 Erdungsklemme
- 4 Mittelteil inkl. Typenschild mit Seriennummer / Baujahr
- 5 Unterteil mit Sensor
- 6 Öse für Halteband
- 7 Spritzschutz
- 8 Kalibrieradapter (Zubehör)
- 9 Service-LED
- 10 Anzeige
- 11 Verschlussschraube



2. Construction and Function

- 1 Mounting bracket
- 2 Cable gland
- 3 Grounding terminal
- 4 Electronic compartment with type plate, serial number / date code
- 5 Sensor compartment
- **6** Ring for holding strap
- 7 Splash guard
- 8 Calibration adapter (accessory)
- 9 Service LED
- 10 Display
- 11 Plug screw

Der Statox 501 IR Ethen misst brennbare Gase und Dämpfe von ungesättigten Kohlenwasserstoffen im Bereich von 0 – 100 % UEG. Der Messkopf ist als 4-20 mA Transmitter ausgeführt. Er kann sowohl in Verbindung mit dem Statox 502 Controller als auch direkt an einem Prozessleitsystem betrieben werden.

Wandhalterung

Die Wandhalterung besteht aus elektrisch leitendem, glasfaserverstärktem Polyamid. Sie dient zur Befestigung des Messkopfes und ist gleichzeitig Klemmenkasten in der Schutzart "Erhöhte Sicherheit". Sie ist serienmäßig mit einer Kabelverschraubung M 20 und einer Verschlussschraube ausgestattet, die durch eine zweite Kabelverschraubung ersetzt werden kann.

Transmittergehäuse

Das Transmittergehäuse, bestehend aus Mittelteil und Unterteil, ist in der Schutzart "Druckfeste Kapselung" ausgeführt und aus Edelstahl gefertigt. Es beinhaltet die Elektronik, den Sensor und eine dreistellige LED-Anzeige. Die Sensoröffnung ist durch einen wechselbaren Spritzschutz vor Schmutz und Wasser geschützt.

Sensor

Es wird ein Zweikanal-NDIR-Sensor mit Infrarot-Strahlungsquelle und zwei pyroelektrischen Detektoren verwendet. Der Messdetektor ist auf die C-H Absorptionsbande (3,3 µm) von ungesättigten Kohlenwasserstoffen abgestimmt. Mit zunehmender Gaskonzentration steigt die IR-Absorption im Messstrahl durch die Gasmoleküle in der Küvette. Die Empfindlichkeit des Referenzdetektors liegt dagegen in einem Bereich ohne Strahlungsabsorption. Er dient zur Kompensation von Alterungserscheinungen der IR-Quelle und anderen Effekten.

Kalibrieradapter

Der Kalibrieradapter ist als Zubehör erhältlich und wird von unten an den Messkopf aufgesteckt. Er hat einen Gasanschluss für 6mm-Schläuche und 2 integrierte Magnetstifte. Er wird benötigt für die Justierung bzw. Kalibrierung des Sensors zum Zugang zum passwortgeschützten Menu. Für den Betrieb im Durchfluss kann ein zweiter 6mm-Gasanschluss montiert und der Kalibrieradapter an den Messkopf geschraubt werden. Achten Sie darauf, dass der integrierte O-Ring in der vorgesehenen Nut sitzt und unbeschädigt ist.

The Statox 501 IR Ethene detects gases and vapors of unsaturated hydrocarbons in the range of 0 - 100% LEL. The sensor head is a 4 - 20 mA transmitter. It can be used in combination with the dedicated Statox 502 controller or any process control system.

Mounting bracket

The mounting bracket / terminal box is made of conductive fiber re-enforced polyamide. It features increased safety for use in explosive environments (Ex e), and comes with one cable gland (M 20) and one screw plug on the other side. An optional second cable gland can replace this.

Transmitter Housing

The stainless steel transmitter housing consists of a top and bottom part, which are rated as explosion proof. It contains the electronics, the sensor and the three-digit LED display. The sensor orifice is protected from water damage by a disposable splash guard.

Sensor

The sensor is a NDIR sensor consisting of a light source and two photo detectors. The measuring wavelength is calibrated to the absorption wavelength of the C-H bond of unsaturated hydrocarbons (3,3 $\mu m)$. The more gas molecules are in the way of the light beam (i.e. the higher the gas concentration is) the more infrared light will be absorbed. The reference detector works at a wavelength in which no absorption takes place to compensate for dust, humidity and variations of light source intensity.

Calibration adapter

The optional calibration adapter can be connected to the bottom side of the sensor head. It has a gas intake for a 4 x 6 mm tube and two magnetic pins. The pins operate Hall sensors allowing you to access the password-protected menu, for calibration and setting parameters.

Used with an optional gas outlet, it can serve as a gas adapter for flow applications. To avoid leaks, the integrated O-ring must be undamaged and always be fitted securely in its groove. The calibration adapter can permanently be fixed to the transmitter with 2 screws.

3. Montage und Anschluss

3.1 Montage der Wandhalterung

Bohrlöcher mit Hilfe der beiliegenden Bohrschablone anbringen. Wandhalterung vom Transmittergehäuse trennen und an der Wand befestigen. Wir empfehlen 6mm Schrauben in geeigneter Länge mit Beilagscheiben.

3.2 Anschluss des Transmitters

Das Montageband in die Ösen einklinken und den Transmitter an die Wandhalterung hängen. Das 4adrige, geschirmte Anschlusskabel durch die Kabelverschraubung ziehen (1). Nach Anschlussschema (2) die Kabel anklemmen. Soll eine separate Signalleitung angeschlossen werden, so muss die Verschlussschraube durch eine zusätzliche Kabelverschraubung (Art. 561051) ersetzt werden.

Transmittergehäuse von unten an die Wandhalterung führen, dabei die Anschlusskabel von außen nachziehen (3). Wandhalterung mit Transmittergehäuse verschrauben. Kabelverschraubung(en) festziehen. Montageband wieder entfernen.

3. Mounting and Connections

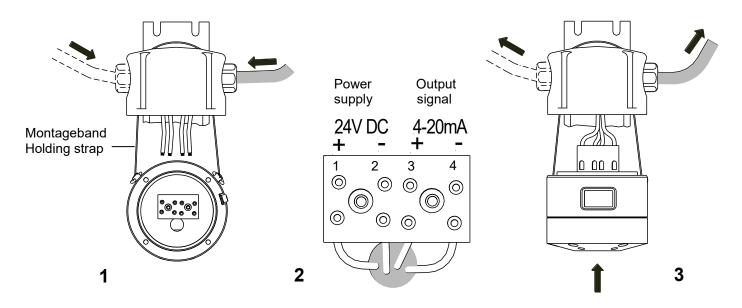
3.1 Wall Mounting

Use the enclosed drilling plan to position the mounting holes. Remove the mounting bracket / terminal box from the transmitter. Fasten it to the wall with 6 mm screws.

3.2 Connecting the Transmitter

Connect the holding strap to the rings located on the back side of the transmitter, allowing it to hang on the mounting bracket. This will conveniently hold the transmitter in place while connecting the wires. Pull the cable through the gland (1). Connect the wires to the terminals according to the schematics (2). If two separate cables for signal and power supply are to be used, replace the plug screw with a second cable gland (part. # 561051).

Couple the transmitter to the bottom side of the terminal box, keeping the cable straight by pulling it outward while mounting (3). Fasten screws and cable gland(s). Remove the holding strap.



Beachten Sie unbedingt folgende Punkte:

- Verwenden Sie nur geschirmte Kabel mit einem Außendurchmesser von 6-12 mm, Leitungsquerschnitt > 0.75mm². Schirm einseitig in der Zentrale auflegen.
- Der O-Ring darf nicht beschädigt oder verschmutzt sein und muss in der dafür vorgesehenen Ringnut liegen.
- Die 4 Inbusschrauben müssen mit den mitgelieferten Beilagscheiben handfest verschraubt werden. Wir empfehlen ein Anzugsdrehmoment von ca. 1 Nm.
- Es darf kein sichtbarer Spalt zwischen Wandhalterung und Mittelteil verbleiben.

Important note:

- Use only shielded cable with an outer diameter of 6-12 mm, sectional area > 0,75 mm². Connect the shield to ground only in the control room.
- The O-ring must be clean and intact. It must stay in its groove.
- Fasten all 4 Allen screws hand tight. Recommended torque 1 Nm.
- No gap must be visible between the transmitter and terminal box.

3.3 Anschluss an das Statox 502 Control Modul

Beachten Sie hierzu das Verdrahtungsschema unter Abschnitt 10 und die Bedienungsanleitung des Control Moduls!

Vor dem Anschluss des Transmitters an das Control Modul Betriebsprogramm Nr. 46 wählen, um Beschädigungen am Messkopf zu vermeiden.

3.4 Anschluss an beliebige Controller oder ein PLS

Der Statox 501 IR Transmitter kann auch an einem beliebigen anderen Controller oder direkt an einem Prozessleitsystem betrieben werden. Dabei sind die unter Punkt 9 angegebenen Anschlussdaten zu beachten.

Beachten Sie das Anschlussschema unter Abschnitt 10.2!

3.3 Connection to the Statox 502 Control Module

Observe the wiring diagram in chapter 10 and the operations manual of the Statox 502 controller!

Before connecting the transmitter, select program 46. If you connect the sensor head before you choose the right program, you might damage the sensor head.

3.4 Connection to any other Controller or a PCS

If you connect the Statox 501 IR to any other control device or PCS, observe the technical data in chapter 9.

Observe the wiring diagram shown in chapter 10.2!

4. Inbetriebnahme und Passwort-Menu

Nach dem Anschluss an die 24 V - Versorgung zeigt der Messkopf zuerst die Software-Version und dann die gewählte Gasart an (Gasartenliste siehe 4.5). Nach einer kurzen Anwärmphase geht er in den Messbetrieb und zeigt die aktuelle Gaskonzentration an.

Das Menu ist nur über die Taster des aufgesteckten Kalibrieradapters zugänglich. Mit der Taste → (Enter) kommen Sie in den jeweils nächsten Menupunkt oder treffen die Auswahl der Menucodes. Mit der Taste R (Reset) springen Sie jeweils vorzeitig in den Messbetrieb zurück.

4.1 Nullabgleich und Justierung mit Gas

Anwahl über Menucode 11.

Der Transmitter ist werkseitig justiert. Vor einer Neujustierung sollte der Transmitter mindestens eine Stunde in Betrieb sein. Nach dem Start des Menupunktes [AL wird der Nullpunkt ermittelt (000 blinkt). Vergewissern Sie sich, dass dazu reine Luft vorliegt, ersatzweise kann synthetische Luft verwendet werden. Sie können nach dem Nullpunktabgleich wieder in den Messbetrieb (mit R) durchführen. Für eine Justierung benötigen Sie Prüfgas der Konzentration 30 bis 70% UEG bei einem Fluss von 10-30 l/h. Das Prüfgas wird am Gaseinlass des Kalibrieradapters angeschlossen und die Justierung mit → gestartet (Anzeige Go leuchtet). Nach einiger Zeit blinkt die Anzeige Go, die Justierung hat begonnen. Im Anschluss an eine erfolgreich durchgeführte Justierung erscheint die Anzeige Lon. Bis zu diesem Punkt können Sie mit R in den Messbetrieb zurückspringen, die alten erhalten. Justierdaten bleiben Die verwendete Prüfgaskonzentration (in %UEG) muss dem Transmitter nun mitgeteilt werden. Ausgehend von der zuletzt verwendeten Konzentration beginnt die Anzeige in 1er-Schritten zu rollieren. Wird die verwendete Prüfgaskonzentration angezeigt, kann der Wert mit der Taste 🗸 übernommen werden. Das Gerät springt zurück in den Messbetrieb und verifiziert die Justierung durch Anzeige der anliegenden Gaskonzentration.

4. Start-up and Password Menu

After being connected to the 24 V power supply, the Statox 501 IR will display the software index and then the gas code (see list 4.5). After warm up it will go into the detection mode and start displaying the gas concentration.

To access the user menu, connect the calibration adapter to the sensor head. There are 2 keys that can be used on the calibration adapter. Pressing the Enter button \downarrow will bring you to the next menu point or selects a menu code. **R** (Reset) always brings you back into the measuring mode.

Push the Enter button

to access the password menu. The first digit will start alternating. Select the desired code by pushing the Enter button when the correct first digit appears. The second digit will start alternating in the same way. Select the secondary code by pushing the Enter button when the correct digit arrives. An illustrated menu diagram is available in this document.

4.1 Zero and Span Adjustment

Select code 11.

The transmitter is pre-calibrated. Before starting a calibration allow at least 1 hour to stabilize. After initiating the calibration program, the zero will be adjusted. During this process the display will flash "000".

Zeroing must be done in a clean atmosphere. If you are unsure about the environment, use synthetic air. To return to the measuring mode and avoid the calibration procedure, press the reset button. Pushing Enter \downarrow button starts a gas calibration. Span gas with a concentration from 30 to 70% LEL should be used. Connect the gas to the intake of the calibration adapter and start the procedure by pushing the Enter \downarrow button.

During a calibration "Go" will appear on the display. After a while "Go" will start flashing, indicating that the calibration gas has been detected. When the calibration has been successfully finished, the display will show <code>[an]</code>. Up to this point no new data has been stored. Pushing the Reset button will return to the measuring mode and the transmitter will use the previous calibration data.

The final step for calibration is entering the span gas concentration. The last concentration used will appear on the display. If no change is needed, push the Enter button. Once the instrument has returned to the normal detection mode, it verifies the calibration by displaying the actual gas concentration.

4.2 Verstärkerabgleich

Anwahl über Menucode 44.

Zur Erzielung einer optimalen Auflösung muss nach jedem Sensorwechsel ein automatischer Verstärker- und Nullabgleich durchgeführt werden. Liegt dabei keine unbelastete Luft vor, muss synthetische Luft verwendet werden. Jeder Verstärkerabgleich erfordert eine Neujustierung. Dies wird durch die blinkende Anzeige ERL signalisiert (siehe Punkt 4.1).

4.3 Test des 4-20 mA Ausganges

Anwahl über Menucode 12.

Zu Testzwecken kann der Signalausgang auf die Werte 4, 12 oder 20mA gesetzt werden. Rücksprung in den Messbetrieb mit der Taste **R**.

Achtung: Mögliche Alarmauslösung beachten!

4.4 Wahl des Ausgangssignals im Servicemodus

Anwahl über Menucode 13.

Hier kann gewählt werden, ob der Signalausgang auf 2 oder 4 mA gelegt wird, wenn sich der Transmitter im Servicemodus (z.B. CAL, AbG) befindet. Werkseitig sind 2 mA eingestellt.

4.5 Wahl der Gasart

Anwahl über Menucode 45.

Die werkseitig eingestellte Gasart kann vom Anwender verändert werden. Beachten Sie, dass nach einem Wechsel der Gasart eine Neujustierung (siehe Punkt 4.1) zwingend notwendig ist! Dies wird durch die blinkende Anzeige *LRL* signalisiert.

Gasartenliste:

1 Ethen

4.2 Amplifier Adjustment

Select code 44.

This feature is used to obtain the highest accuracy after sensor replacement, by automatically adjusting the amplifier gain. After this zero adjustment and a gas calibration is mandatory. If you are not sure that ambient air is clean, use synthetic air. This will be indicated by **LAL** flashing on the display (see 4.1).

4.3 Testing the analog output

Select code 12.

This function allows the user to test the 4 - 20 mA output. You can simulate a 4, 12, or 20 mA signal by pressing the Enter button. Return to the measuring mode at any time by pushing the Reset button.

Caution: Disable peripheral alarm devices to avoid false alarms!

4.4 Selection of the output signal in the service mode

Select code 13.

Select the current value to which the analog output shall be set when in the service mode. Default setting is 2 mA.

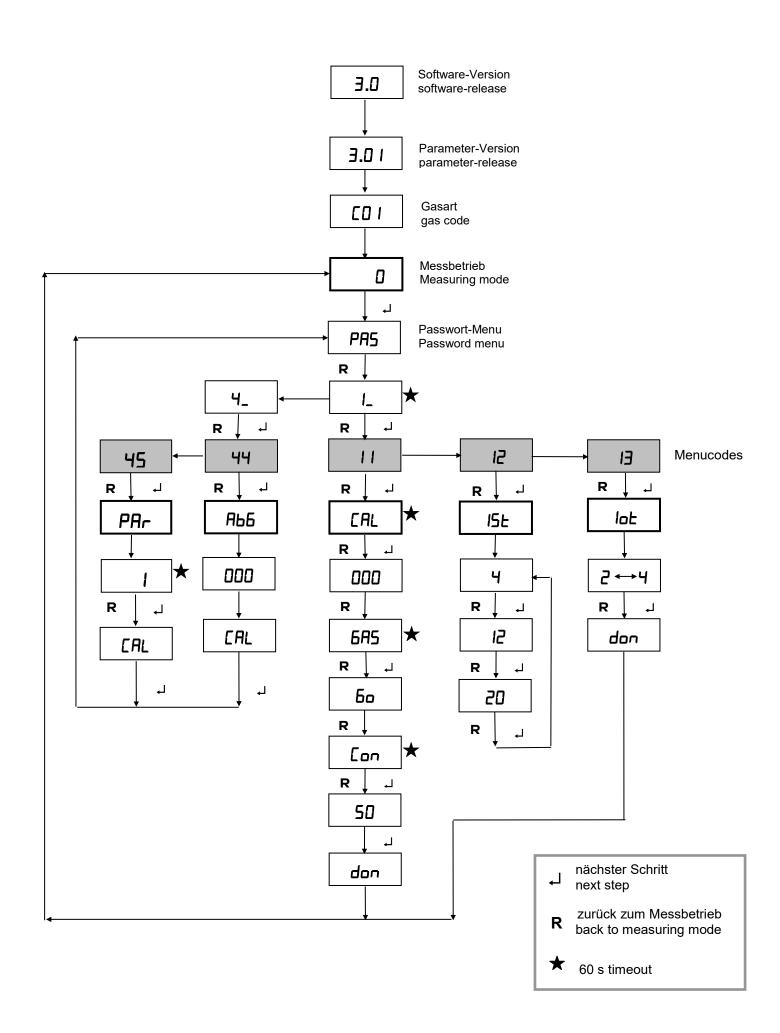
4.5 Selecting the measuring gas

To program the gas, enter menu 45.

In this menu you can alter the ex works setting. Whenever you change the gas a new calibration is mandatory. This is visualised by *LRL* flashing on the display. Make sure to enter this menu only if you have everything on hand you need for a gas calibration.

Gas list:

• 1 Ethene



5. Sensorwechsel

Gerät von der Stromversorgung trennen. Transmitterunterteil sichern: Montageband in eine Öse einhängen, um die Wandhalterung legen und in die andere Öse einhängen. Die 6 Schrauben am Unterteil des Transmitters lösen und das Unterteil nach unten abziehen. Den alten Sensor nach unten herausziehen. Den neuen Sensor einstecken. Unterteil wieder anschrauben, die beiden Ösen müssen hinten sein!

Die Schrauben handfest anziehen, wir empfehlen ein Anzugsdrehmoment von 3 - 3,5 Nm. Es darf kein Spalt mehr sichtbar sein! Es müssen alle 6 Schrauben verwendet werden!

Anschließend sind ein Verstärkerabgleich (4.2) und eine Gaskalibrierung (4.1) durchzuführen!

6. Wartung

- Regelmäßige optische Kontrolle auf Unversehrtheit des Gehäuses und auf Verschmutzungen. Bei Bedarf muss der Spritzschutz erneuert werden.
- Nullpunktabgleich: Bei Bedarf
- Kalibrierung mit Prüfgas: Nach lokal gültiger Vorschrift
- Verstärkerabgleich: bei Bedarf und nach Sensorwechsel

7. Zubehör und Ersatzteile

- 561518 IR-Sensor Ethen
- 561051 Kabelverschraubung
- 561055 Spritzschutz
- 561057 O-Ring-Set
- 562031 Kalibrieradapter
- 561059 6mm-Verschraubung für Kalibrieradapter

5. Sensor Replacement

Disconnect the transmitter from the power supply. Hold it in place by fastening the holding strap to the rings on the transmitter's backside and hanging it around the mounting bracket. Remove the 6 screws from the bottom part and disconnect it. Plug the new sensor in and reattach the bottom housing, with rings on the backside.

Fasten the screws only hand tight. The recommended torque is 3 - 3.5 Nm. No gap must be visible between the two parts. All 6 screws must be used.

Following the sensor replacement, a gain adjustment (4.2) and gas calibration (4.1) must be performed.

6. Maintenance

- Visual inspection of the housing to make sure it is intact and the splash guard is clean.
- Zero adjustment: Only if needed.
- Gas calibration: Interval according to local regulations.
- Gain adjustment: Only if needed and after sensor replacement.

7. Accessories and Spare Parts

- 561518 IR-Sensor Ethene
- 561051 Cable gland
- 561055 Splash guard
- 561057 O-Ring-Set
- 562031 Calibration adapter
- 561059 6mm-Adapter gas outlet

8. Status- und Fehlermeldungen

8.1 Statusmeldungen

- Die gelbe Leuchtdiode blinkt im Service- und Wartungsmodus.
- Der Stromausgang wird auf 2 bzw. 4 mA gesetzt.

8. Status and Error Messages

8.1 Status Messages

- The yellow LED will flash while the transmitter is in the service mode.
- The analog output is set to 2 resp. 4 mA.

Meldung	Beschreibung	Bemerkung
АРР	Verstärkerabgleich wird durchgeführt	optimale Verstär- kung wird ermittelt
CAL	Kalibrierroutine gestartet	Beim Nullabgleich und bei der Gaskalibrierung
Con	Aufforderung zur Konzentrationseingabe	Anzeige der zuletzt verwendeten Konzentration
PAr	Wahl der Gasart	
don	Vorgang beendet	
6A5	Aufforderung zur Gasaufgabe	Gaskalibrierung
6 0	Gas aufgegeben. Blinkt: Gas erkannt	
l ot	Strom im Servicemodus	2 mA oder 4 mA
1 5 E	Test der Stromschnittstelle	4, 12, 20 mA
PA5	Zugang zu den Menupunkten	
000	Nullabgleich	nach Verstärkerab- gleich oder in der Kalibrierroutine
100	blinkt bei Messbe- reichsüberschreitung	

	T	
Error code	Description	Remark
AP2	Gain adjustment in process	Optimizing gain
CAL	Gas calibration startet	During gas calibration and zeroing
Con	Enter span gas concentration	Concentration used last time on display
PAr	Gas selection	
don	Done	
6A5	Turn gas on	Start gas calibration
60	When flashing span gas is detected	
l ot	Current output in the service mode	2 mA or 4 mA
15E	Current output test	4, 12, 20 mA
PR5	Access menu	
000	Zero adjustment	During gas calibration or after gain adjustment
100	Flashing when the measuring range is exceeded	

8.2 Fehlermeldungen

- Aus allen Fehlermeldungen gelangt man mit Reset oder Enter wieder zurück in das Passwortmenu.
- Fehler werden durch eine permanent leuchtende gelbe LED angezeigt.
- Der Stromausgang wird bei fatalen Fehlern auf 0 mA gesetzt, sonst auf 2 bzw. 4 mA.

8.2 Error Codes

- To go from an error code back to the measuring mode, press Reset or Enter.
- If an error has occurred, the yellow LED will go on.
- The analog output will be set to 0 mA in case of a fatal error, otherwise the output will be 2 or 4 mA for all other errors.

Fehlermeldung	Fehlerbeschreibung	mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Erl	Sensor defekt	- Sensor fehlt - Sensor defekt	Fataler Fehler! Sensor wechseln.
Er2	Übersteuerung	- Sensorsignal zu hoch - evtl. Hardwarefehler	Fataler Fehler! Verstärkerabgleich durchführen, Kalibrierung wiederholen, ggf. Kundendienst benachrichtigen.
Er3	Timeout beim Kalibrieren	- Gas nicht aufgedreht - zu niedrige Konzentration - Sensor zu unempfindlich	Bis zur nächsten gültigen Kalib- rierung bleibt die bisherige erhalten. Gas aufdrehen, evtl. Sensor wechseln.
ЕгЧ	Messwert < 0 % UEG	- Nullpunktdrift	Fataler Fehler! Nullabgleich durchführen.
Er5	EEPROM-Fehler	- Hardwarefehler	Fataler Fehler! Kundendienst benachrichtigen.
Er6	Fehler beim Nullabgleich	- schwankende Gaskonzentration während des Nullpunktabgleichs	Bisheriger Nullpunkt bleibt erhalten. Nullabgleich wiederholen, evtl. synthetische Luft verwenden.
CAL	Blinkt: Kalibrierung erforderlich	- keine erfolgreiche Kalibrierung nach Verstärkerabgleich (4.2) oder Änderung der Gasart (4.5)	Fataler Fehler! Kalibrierung durchführen (4.1).
CAL	blinkt im Wechsel mit dem aktuellen Messwert	- keine erfolgreiche Kalibrierung nach timeout	Kalibrierung durchführen (4.1).

Error code	Problem	Potential reason	Trouble shooting
Erl	Sensor defective	- Sensor missing - Sensor defective	Fatal Error! Replace sensor.
ErZ	Amplifier overload	- Sensor signal too high - Hardware error	Fatal Error! Adjust gain and calibrate. If it still does not function, contact the factory.
Er3	Timeout during calibration	No span gasSpan gas concentration too lowSensor has lost sensitivity	Continuous operation with origin calibration data. Turn gas on, use proper gas. Replace sensor.
ЕгЧ	Negative zero	- Zero drift	Fatal Error! Adjust zero.
Er5	EEPROM Error	- Hardware problem	Fatal Error! Contact factory.
Er5	Zero could not be attained	- Gas present during zero adjustment	Continuous operation with origin calibration data. Repeat zero, use synthetic air.
CAL	Flashing: Calibration request	- no successful calibration after amplifier adjustment (4.2) or altering the measuring gas (4.5)	Fatal Error! Calibrate (see 4.1).
CAL	flashing in change with actual measuring value	- no successful calibration after timeout	Calibrate (see 4.1).

9. **Technische Daten**

 Bezeichnung Typ Hersteller Statox 501 IR Transmitter 5370 064 COMPUR Monitors, 	Product nameTypeManufacturerMeasuring RangMeasuring princi
Hersteller COMPUR Monitors,	ManufacturerMeasuring Rang
,	 Measuring Rang
München	
 Messbereich 0 - 100% UEG 	
 Messprinzip 2-Kanal NDIR 	
Nachweisgrenze 3% UEG Ethen	 Detectable limit
 Messwertanzeige LED, dreistellig 	 Display
 Ansprechzeit für Ethen t₅₀ < 12s, t₉₀ < 30s 	Response time E
 Genauigkeit (full scale) ± 2% UEG bei RT 	 Accuracy (full sc
 Messbereitschaft nach 20 s 	 Warm up time
 Spezifikationen erreicht nach 30 min 	 Specifications re
 Umgebungstemperatur -20°C bis +60°C 	 Temperature
 Lagertemperatur -20°C bis +60°C 	 Storage Temper
• Feuchtebereich 0 - 95% r.F.,	 Humidity range
nicht kondensierend	
 Druckbereich 800 - 1100 hPa, 	 Pressure range
Abweichung < ± 0,1% / hPa	Deviation
 Explosionsschutz Ex de IIC T5 	 Approval
 Einsatzbereich II 2 G 	 Instrument class
 Prüfbescheinigung *) BVS 04 ATEX E 006 X + N2 	Certificate *)
 Betriebsspannung 24VDC (18-29VDC) 	 Supply Voltage
 Anschlussleistung 1 Watt 	Power
 Stromaufnahme max. 80 mA bei 24 V 	 Supply Current
 Ausgang 4-20 mA, max. Bürde 220 Ohm 	Output
 Signalisierung Service gelbe LED blinkt, Ausgang 2 oder 4mA 	Service request
 Signalisierung Fehler gelbe LED leuchtet, Ausgang 2 oder 4mA, bei fatalen Fehlern 0 mA 	System failure
Schutzart nach EN 60529 IP 67	Protection class
Abmessungen (HxBxT) ca. 150x120x120mm	
Abiliessungen (HADAT) Ca. 130A120A120Hilli	Dimensions (Hx)
 Ex e Verschraubung M 20 x 1,5 	• Ex e cable gland
 Gebrauchslage Sensoröffnung nach unten ± 90° 	Installation instru
 Masse ca. 3,1 kg 	 Weight
 Gehäusematerial PA und Stahl 1.4305 	 Material

nach EN 50270

EMV

Technical Data

•	ı ype	5370 064
•	Manufacturer	COMPUR Monitors, Munich
•	Measuring Range	0 - 100% LEL
•	Measuring principle	2-channel NDIR
•	Detectable limit	3% LEL Ethene
•	Display	LED, three digit
•	Response time Ethene	t ₅₀ < 12s, t ₉₀ < 30s
•	Accuracy (full scale)	< ± 2% LEL at RT
•	Warm up time	20 s
•	Specifications reached	after 30 min
•	Temperature	-20°C to +60°C (-4 to +140°F
•	Storage Temperature	-20°C to +60°C (-4 to +140°F)
•	Humidity range	0 - 95% r.H., not condensing
•	Pressure range	800 - 1100 hPa,
	Deviation	< ± 0,1% / hPa
•	Approval	Ex de IIC T5
•	Instrument class	II 2 G

Statox 501 IR Transmitter

5270 06*1*

BVS 04 ATEX E 006 X + N2 24VDC (18-29VDC)

1 Watt max. 80 mA at 24 V

4-20 mA, max. load 220 Ohm

yellow LED flashing, output 2 or 4mA yellow LED on, output 2 or 4mA, fatal error 0 mA

EN 60529 **IP 67**

(WxD) ca. 150x120x120mm (5,9x4,7x4,7in)

d M 20 x 1,5 ructions

upright position ± 90°. sensor downwards ca. 3,1 kg (6,8 pound) PA and Steel 1.4305 Material

EMC according to EN 50270

The EC-type examination certificate does not include a performance approval.

jedoch nur als unverbindliche Hinweise auch in Bezug auf etwaige

Die vorangegangenen technischen Daten und Anwendungshinweise befreien den Anwender nicht von einer eingehenden Prüfung unserer Produkte und Anwendungsvorschläge im Hinblick auf ihre Eignung für die beabsichtigten Verfahren und Zwecke.

Die Anwendung der Produkte erfolgt außerhalb unserer Kontrollmöglichkeiten und liegt daher ausschließlich im Verantwortungsbereich des Kunden. Der Verkauf der Produkte erfolgt nach der Maßgabe der allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen der Compur Monitors GmbH & Co. KG, München.

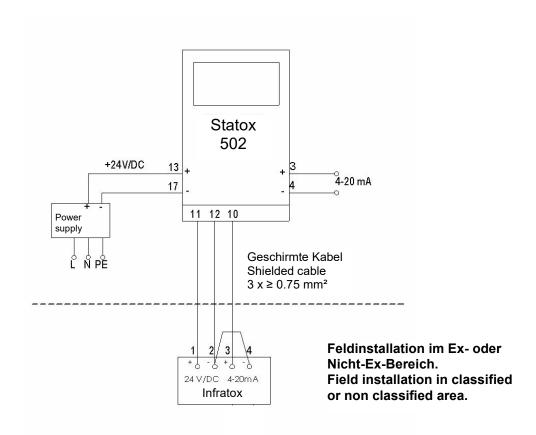
Die vorliegenden Informationen erfolgen nach bestem Wissen, gelten Specifications are subject to change without notice, and are provided only for comparison of products. The conditions, under which our products are used, are beyond our control. Therefore, the user must fully test our products and/or information to determine suitability for any intended use, application, condition or situation. All information is given without warranty or guarantee. Compur Monitors disclaims any liability, negligence or otherwise, incurred in connection with the use of the products and information. Any statement or recommendation not contained herein is unauthorized and shall not bind Compur Monitors. Nothing herein shall be construed as a recommendation to use any product in conflict with patents covering any material or device or its use. No licence is implied or in fact granted under the claims of any patent. Instruments are manufactured by Compur Monitors GmbH & Co. KG, Munich.

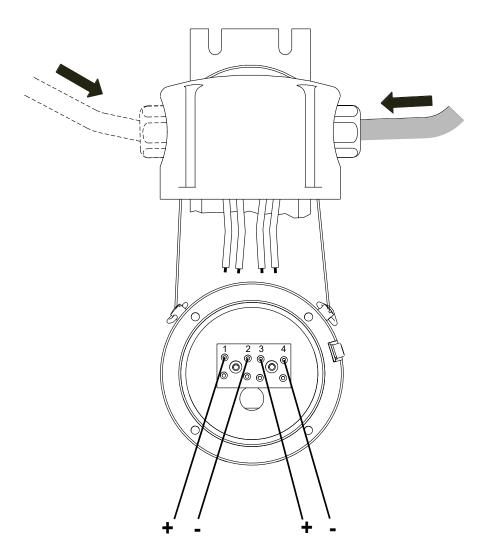
The General Conditions of Supply and Service of Compur Monitors GmbH & Co. KG are applicable.

Die Messfunktion gemäß EN 61779-1 und -4 ist nicht Gegenstand der Baumusterprüfung für dieses Gerät.

10.

Wiring diagram Connection to a Statox 502 Control Module 10.1





24 V/DC Versorgung 24 V/DC Power supply

4-20 mA Ausgangssignal 4-20 mA Output signal

CE-Konformitätserklärung

CE- Declaration of Conformity

SAPLE Monitors

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Compur Monitors GmbH & Co.KG

Weißenseestraße 101

D 81539 München

erklärt als Hersteller, daß der

Messkopf Statox 501 IR

den Schutzzielen folgender Richtlinien sowie den aufgeführten Normen entspricht :

1. der EMV-Richtlinie 2004/108/EG

EN 50270: 2006 (Typ 2 Gerät)

2. der Explosionsschutzrichtlinie 94/9/EG

EN 60079-0: 2006

EN 60079-1: 2007

EN 60079-7: 2007

Baumusterprüfbescheinigung: BVS 04 ATEX E 006 X Benannte Stelle: DEKRA EXAM (0158), Bochum

München, 29. Mai 2009

Dr. H. Schmidtpott, Geschäftsführer

Tel. Nr. ++49 89 62038-268 Internet http://www.compur.com E-mail: conpur@conpur.de COMPUR Monitors GmbH & Co.KG Postach 900147 D-81501 München DIN EN ISO 9001:2000 zertifziert

Geschäftsführer: Dipl.-Ing. Bernd Rist Dr. Hermann Schmidtpott

DECLARATION OF CONFORMITY

SolutionsMonitors

Compur Monitors GmbH & Co.KG

Weißenseestraße 101

D 81539 München

as the manufacturer hereby declares that the

Sensor Head Statox 501 IR

complies with the essential requirements of the following directives and has been tested according to the European standards:

1. Directive 2004/108/EC

EN 50270: 2006 (Type 2 device)

2. Directive 94/9/EC

EN 60079-0: 2006

EN 60079-1: 2007

EN 60079-7: 2007

EC Type Examination Certificate: BVS 04 ATEX E 006 X Notified Body: DEKRA EXAM (0158), Bochum

Munich, 05-29-2009

Phone: ++49 69 62038268 Internet http://www.compur.com E-mail: compur@compur.de COMPUR Monitors GrabH & Co.KG POB 900147 D-81501 München DIN EN ISO 9001;2000 certified

General Management: Dipl.-ing. Bernd Rist Dr. Hermann Schmidtpott



Compur Monitors GmbH & Co. KG Weissenseestrasse 101 D-81539 München Tel. 0049 (0) 89 62038 268

Fax 0049 (0) 89 62038 268
Fax 0049 (0) 89 62038 184
Internet: http://www.compur.com
E-Mail: compur@compur.de

5370 064 999 08 03 / 11.16 561516